

1 TIMOTEO

Timoteuman apóstol Pablo punta cag cartata apatsishgan

Timoteoga mözu cashganpita-patsami apóstol Pabluwan purergan Jesucristupa wilacuyninta wilacur. Nircurname Timoteuta Pablo churargan Efeso marcacho waugui-panicunata yachatsinanpag. Tsaycho paycunata imanog yachatsinanpag cashgantapis musyananpagmi cay cartata payman apatsergan. Cananpis cay cartata liyir yachacuntsi Tayta Diosnintsi munashgannog shumag cawanantsipagmi. Timoteupita masta musyanayquipag liyinqi Hechos 16.1-3; 17.14-15; 18.5; 19.22; 20.4; Filipenses 2.19-22; 2 Timoteo 1.5; 3.15; Hebreos 13.23.

Carta galaycunan

¹⁻²Waugui Timoteo:

Cuyay tsurënog captiquimi noga Pablo gampag cay cartata apaycäsimö. Salvacog Tayta Diosnintsi y yäracushgantsi Señornintsi Jesucristumi acrarcomar churamashga apostolnin canäpag. Tsaymi Tayta Diosnintsi y Señornintsi Jesucristutapis manacuycä cuyapäshunayquipag, lapan jutsayquicunata perdonashunayquipag y ali cawayta goshunayquipagpis.

Lutan yachatsicogcunata michänapag Timoteuta tantyatsishgan

³ Macedonia provinciaman aywacurmi Efeso marcacho gamta cachaycamorgä lutan

yachatsicogcuna yachatsiptin michänayquipag.
 4 Tsay lutan yachatsicogcunaga quiquinpa
 yarpaynilanpitami yachaycätsin. Tsaynogpis
 paycunaga Moisés escribishgan leycunaman
 yaparcür unay runacuna maygan casta
 cashgalantami yachaycätsin. Tsaynog
 yachatsiptinmi waugui-panicuna Tayta Diosman
 yäracunanpa trucanga manacagcunapita
 rimanacular cawapäcun. 5 Manacagcunapita
 mana rimanacunanpag waugui-panicunata
 yachatsinqui tsay lutan yachatsicogcunata mana
 chasquipänanpag. Tsaynogpis yachatsinqui
 rimanacunanpa truncan cuyanacur cawanapag.
 Cuyanacur cawanapäga jutsata mana ruraypa
 cawatsun, pï-maywanpis ali cawatsun y lapan
 shongunwan Tayta Diosnintsiman yäracutsun.

6 Tsay lutan yachatsicogcunaga manami tsayta
 tanyantsu. Mana tanyarmi manacagcunalata
 yachaycätsin. 7 Paycunaga Tayta Diosnintsipa
 leynincunata ali yachatseg-tucushpanmi
 runacuna alabanalanta munapäcun. Tsaynog
 carpis manami rasunpaga tanyantsu
 leynincunata Tayta Diosnintsi imapag
 gomashgantsitapis.

8 Tayta Diosnintsipa leynincunata yachatserga
 shumag yachatsishun. 9 Leynincunata Tayta
 Diosnintsi gomashcantsi manami jutsaynag
 runacunata corriginanpagtsu, sinöga jutsa
 ruragcunata corriginanpagmi. Tsaymi tsay
 leynincuna caycan mana cäsucogcunapag,
 fiyu runacunapag, jutsasapacunapag,
 Diosta mana respitagcunapag,
 taytanta y mamanta magag-
 cunapag y runa mayinta wanutsegcunapagpis.

¹⁰ Tsaynogpis paypa leynincuna caycan warmin warmin puricogcunapag, runan runan puricogcunapag, olgupura warmiwannogpis jutsata ruragcunapag, warmipura runawannogpis jutsata ruragcunapag, ashmay cananpag runa mayinta ranticogcunapag, lulacogcunapag y Jesucristupa wilacuyninta mana cäsucur ima jutsata ruragcunapagpis. ¹¹ Jutsa ruraycunata cacharinantsipag Tayta Diosnintsipa leynincuna nishgannoglami Jesucristupa ali wilacuyninpi niycan. Wilacuyninta wilacunäpagmi Tayta Diosnintsi churamashga.

Pabluta Tayta Dios cuyapashgan

¹² Señornintsi Jesucristutami agradëcicö wilacuyninta wilacunäpag imaypis yanapamashganpita. Fiyu runa caycaptëpis cuyapämashpanmi acramashga wilacuyninta wilacur purinäpag. ¹³ Jesucristuta manarag chasquicur payta manacagmanmi churargä. Tsaymi payman yäracogcunatapis ashi ashiycur carcilman wichgatsergä. Tsaynog rurarpis manami tantyargätsu lutanta rurashgä. Mana musyaynäpa lutanta rurashga captëmi Tayta Diosnintsi cuyapämashpan perdonamashga. ¹⁴ Perdonamashpanmi tantyatsimashga Jesucristuman shumag yäracunäpag y pï-maytapis cuyapänäpag.

¹⁵ Jutsasapa runacunata perdonananpagmi Jesucristo cay patsaman shamorgan. Tsayga rasunpami caycan. Tsaymi nogatapis Jesucristo

perdonamashga, lapan runacunapita más jutsayog caycaptëpis. ¹⁶ Tsaynog perdonamashganta musyarmi waquin runacunapis tanyacurcaycan paycunatapis perdonar salvananpag cashganta. ¹⁷ ¡Tsaymi Tayta Diosnintsita imaypis alabashun! ¡Paymi lapanpagpis munayniyog, imayyagpis cawag y mana ricacag Dios caycan! ¡Manami pipis paynöga munayniyog cantsu! ¡Amén!

Jesucristupa wilacuyninta Timoteo imaypis wilacunanpag tanyatsishgan

¹⁸ Cuyay waugui Timoteo, imaypis wilacunayquipag wauguicuna shacyätsishushgayquita ama gongaytsu. Mana gongarga ali soldädo mana gueshpiypa pelyashgannogmi gampis mana cachariypa Jesucristupa wilacuyninta imaypis wilacunquipag. ¹⁹ Tsaynog wilacuycarga Jesucristuman yäracur lutancunata ama ruraytsu.

Waqin runacunaga, Jesucristupa wilacuyninta yachacushga caycarpis lutantami yacharcaycätsin. Paycunaga mananami Jesucristuman yäracärinnatsu. ²⁰ Tsaynogلامي Alejandrowan Himeneupis lutancunatana yacharcaycätsin. Tsaymi paycunata michashcä Jesucristuman yäracogcunawan manana juntacänanpag. Mana juntacaptinnami Satanás ima nacaycunawanpis nacatsenga. Tsaynog nacarga capaschari tanyacur lutanta yachaycätsishganta cacharinmanpis.

2

Tayta Diosnintsita manacunantsipag tantyatsicyu

¹ Timoteo, waugui-panicunata shacyätsinqui Tayta Diosnintsita agradëcicur lapan runacunapag imaypis manacunapag. ² Tsaynogpis Tayta Diosnintsita manacäritsun nación mandag reycuna y waquin autoridäcunapis ali mandananpag. Ali mandananpag Tayta Diosnintsi yanapaptinmi nogantsipis tranquilo cawar Tayta Diosnintsi munashgannog cawashunpag.

³ Lapan runacunapag Tayta Diosta manacorga pay munashgannogmi manacuycantsi. ⁴ Payga munan lapan runacuna, ali wilacuyninta chasquicur, salvashga canantami. ⁵ Paypa wilacuynenga caynogmi niycan:

Pi-maypagpis juclaylami Tayta Diosnintsega.

Tsaynogpis Tayta Dioswan ali cawanantsipag juc runalami salvamagnintsi.

Tsay salvamagnintsi runaga Jesucristumi caycan.

⁶ Paymi wanushga lapan runacunata Tayta Diosnintsi perdonar salvananpag.

Tsaynog salvacog cashgantaga may-tsaychöpis wilacurcaycanmi.

⁷ Tsay wilacuyta wilacunäpagmi Tayta Diosnintsi churamashga. Tsaymi apostolnin car may-tsaychöpis mana Israel runacunata ali wilacuyninta yachayätsë.

⁸ May-tsaychöpis juntacashgancho Tayta Diosta manacunapäga wauguicuna manami piwanpis rimanacushgatsu canman ni pitapis

nanaparaycanmantsu. ⁹ Warmicunapis pengacuypäga ama jaticäritsuntsu. Tsaynogpis ama yarpachacäritsuntsu agtsanta aläpa altsacärinanpag ni aläpa adornacärinanpagpis. ¹⁰ Finu röpalapag yarpachacärinanpa trucanga Dios munashgannog alicunata rurar cawananpag yarpachacäritsun.

¹¹ Iglesiacho yachatsipäcushganta warmicuna upälala chasquicutsun. ¹²⁻¹⁴ Musyashgantsinogpis Adanta camarcurragmi Evata Tayta Diosnintsi camargan. Tsaynogpis manami Adantatsu Satanás engañargan Tayta Diosnintsi mandashgancunata mana cäsucunanpag, sinöga Evatami. Tsaymi juntacashgancho warmicuna olgucunata mana yachatsinmantsu ni mandanmanpistsu. ¹⁵ Tsaynog cananpa trucanga warmicuna wawancunata shumag ashmapäcutsun. Nircur Tayta Diosnintsiman yäracur pi-maywanpis cuyanacur cawatsun. Tsaynog cawarga salvacärengami.

3

Mayor waugui imanog cananpag cashganpis

¹ Musyashgayquinogpis waugui-panicuna caynog nipäcun: Mayor waugui cayta munagcunaga alitami yarparcaycan. ² Mayor wauguicuna canman pipitapis mana jamurpashga, juc warmiyogla, shumag tantyacog, shumag yarpachacurir imatapis rurag, respëtuyog, runa mayinta cuyapar posädatsicog y yachatsinanpag habilidäniyog. ³ Tsaynogpis canman mana upyag, pitapis achäquita mana ashipag, pitapis cuyapag

y guellaylapag mana wanog. ⁴ Tsurincunata y wayincho tagcunatapis shumag ashmanman. Tsaynogpis tsurincunata yachatsinman cäsucog car pï-maytapis respitananpag. ⁵ Tsurincunata shumag mana ashmarga ¿imanogparag Jesucristuta chasquicogcunatapis shumag yachatsinman? ⁶ Tsaynogpis Jesucristuman tsayrag yäracuycagcunaga manami mayor waugui canmantsu. Mayor waugui cananpag churaptin capaschari yachag-tucunmanpis. Tsaynog yachag-tucorga Satanás castigashga cashgannogmi paycunapis castigashga cangapag. ⁷ Mayor wauguicunaga canman pï-maypitapis ali ricashga. Mana ali cawarga Satanás munashgantami ruraycan. Tsaymi mana ali cawashganta ricar Jesucristupa wilacuyninta parlapaptinpis runacuna mana chasquiconganatsu.

Diäconucuna imanog cananpag cashganpis

⁸ Tsaynogpis diäconucunaga* canman ali respitashga, rasun caglata rimag, mana upyag y mana saqueapacog. ⁹ Jesucristupa wilacuyninta yachacushgannogla jutsata mana ruraypa cawapäcunman. ¹⁰ Tsaynog ali cawashganta ricaycurrag diäcono cananpäga churashga catsun.

¹¹ Tsaynogla diaconisapis canman ali respitashga, pipa wasantapis mana rimag, shumag tantyacog y Tayta Diosnintsi munashgannog imaypis cawag.

* **3:8** Diäconoga imachöpis yanapäcog cananpag cag acrashga wauguimi caycan.

12 Diäconoga juc warmiyogla canman. Tsaynogpis tsurincunata y wayincho tagcunatapis shumag yachatsinman Tayta Diosnintsi munashgannog cawananpag.

13 Ali cawagcunata diäcono cananpag churaptenga pi-maypis respitangapagmi. Tsaymi Jesucristupa wilacuyninta parlapaptinpis chasquicärengapag.

Pablo imapag cay cartata apatsishganpis

14 Timoteo, gam cagman shamuyta yarpapis puntataga cay cartatami apaycäsimö. 15 Jucla mana shamuptëpis cay cartata liyirnamitanyanquipag Jesucristuta chasquicogcunata imanog yachatsinayquipag cashgantapis. Jesucristuta chasquicogcunaga Tayta Diospa wamrancunami carcaycan. Paycunatami Tayta Diosnintsi churashga wilacuyninta pi-maytapis shumag tanyatsinanpag.

16 Lapantsimi musyantsi Jesucristupa wilacuynin lapanpitapis más ali cashganta. Tsaymi himnutapis caynog nir cantantsi:

Jesucristumi runanogla yurergan.

Wanushganpita Santu Espiritumi cawaritsimorgan.

Angilcunapis paytami adorarcaycan.

May-tsaychöpis wilacuynin wilacushgami caycan.

May-tsaychöpis paymanmi yäracurcaycan.

Gloriaman cutirmi Tayta Diospa naupanchöna caycan.

4

Lapan micuyta y aytsata micunantsipag y majayog canantsipagpis tanyatsicuy

¹ Santu Espiritumi tanyatsimantsi guepacunataga waquin runacuna Jesucristuta chasquicurcurpis lutan yachatsicogcunata chasquipänapag cashganta. Tsay lutan yachatsicogcunaga Satanás munashgantami yachatsengapag. ² Paycunaga lulacushpanmi ishcaý cära capäconga. Tsaymi lutancunata yachatsirpis paycunataga imapis mana gocongatsu.

³⁻⁴ Canan witsanpis lutan yachatsicogcuna yacharcaycätsin majayog cay mana ali cashgantami. Tsaynogpis yacharcaycätsin waquin cag micuyta y aytsata mana micapäcunanpagmi. Tsaycuna mana ali cashganta paycuna niptinpis Tayta Diosnintsi camashgancunaga lapanpis alimi caycan. Tsaymi lapan micuycunapis y aytsacunapis ali caycan Jesucristuman yäracogcuna agradëcicushpan micunanpag. Majayog caypis Tayta Diosnintsipitaragmi caycan. Tsaynog caycaptenga manacagman ama churashuntsu. ⁵ Tayta Diosnintsipa palabrançhöpis niycämantsi micuycunapis, aytsacunapis y majayog caypis ali cashgantami.*

Jesucristo munashgannog ali yachatsicog cananpag tanyatsishgan

* **4:5** Majayog cay ali cashganta niycan Génesis 2.18-cho. Imayca micuypis ali cashganta niycan Génesis 9.3-cho y San Marcos 7.18-20-cho.

⁶ Cay cartacho escribishgäcunata waugui-panicunata yachatsiy. Tsaynogpis Jesucristupa wilacuyninta imaypis yachacuy. Tsaynogpami Jesucristo munashgannog ali yachatsicog canquipag.

⁷ Ama chasquipaytsu runacuna lutanta yachatsishgancunataga. Lutan yachatsicuyta chasquicunayquipa trucanga Tayta Diosnintsi munashgannog waran waran caway. ⁸ Tayta Diosnintsi munashgannog cawayga más alimi caycan físicata rurashgantsipitapis. Física rurayga cay patsacho cawashgantsiyaglami ali caycan. Tayta Diosnintsi munashgannog cawaymi itsanga cay patsacho y gloriachöpis ali cawanantsipag caycan. ⁹ Tsay yätsishgäcunata lapan runacunapis chasquicuptenga alimi canga. ¹⁰ Tayta Diosnintsi munashgannog caway lapanpitapis más ali cashganta musyarmi imanog nacarpis pay munashgannog imaypis cawaycantsi. Tsaymi may-tsaychöpis wilacuyninta wilacuycantsi Jesucristuta pï-maypis chasquicunanpag. Payta chasquicuptenga pï-maytapis Tayta Diosnintsi salvangami.

¹¹ Cay nishgäcunata mana gongaypa lapan runacunata yachatsiy. ¹² “Mözularag caycar ¿imanogpatag Timoteo yachatsimäshun?” nir runacuna niptinpis ali shimilayquipa pï-maytapis parlapay. Tsaynogpis jutsata mana ruraypa caway, runa mayiquita cuyapay y Tayta Diosnintsiman imaypis yäracuy. Tsaynog cawaptiquimi yäracog mayintsi ricacur tantacongagpag paycunapis Dios munashgannog

cawananpag. ¹³ Chämushgäyag Tayta Diosnintsipa palabranta waugui-panicunata liyipanqui, yachatsinqui y shacyätsinqui pay munashgannog cawapäcunanpag. ¹⁴ Ali wilacuyta wilacunayquipag Santu Espiritupita habilidäta chasquishga caycarga imaypis wilacuy. Tsay habilidäta chasquishgayquitaga Santu Espiritumi mayor wauguicunata tanyatsergan. Tsaymi umayquiman maquina churaycur gampag Tayta Diosta manacärrergan wilacur purinayquipag.

¹⁵ Tsay nishgäcunata lapanta mana gongaypa imaypis ruray. Nishgänogla ali cawashgayquita ricashushpayquimi runacuna tanyapäconga Tayta Diosnintsi munashgannog cawaycashgayquita. ¹⁶ Cuidädu jutsa rurayman tuninquiman. Tsaynogpis cuidädu lutanta yachatsinquiman. Rasun caglata yachatsir Tayta Diosnintsi munashgannogla imaypis caway. Tsaynog cawashpayquimi quiquiquipis y yachatsishgayquicunata chasquicogcunapis Tayta Diosnintsipa naupanman chayanquipag.

5

Yäracog mayincunata respitananpag Timoteuta tanyatsishgan

¹ Lutancunata ruraptin auquincunata ama olgöpaytsu. Tsaypa trucanga taytayquitanog respitashpayqui ali shimilayquipa tanyatsiy. Mözucunatapis wauguiquitanog ali shimilayquipa tanyatsiy. ² Chacwancunatapis mamayquitanog respitashpayqui ali shimilayquipa tanyatsiy.

Tsaynogla jipashcunatapis paniquitanog respitay.

Viüdacunata yanapananpag tantyatsishgan

³ Castaynag cag viüdacunataga waugui-panicuna imalawanpis yanapatsun. ⁴ Wawayog cag o wilcayog cag viüdacunataga wawancuna y wilcancunana yanapatsun. Paycuna ama gongätsuntsu quiquincunatapis cuyar imanog ashmashgantapis. Mamanta o awilanta yanapaptinmi Tayta Diosnintsi cushicun.

⁵ Waugui-panicuna yanapananpag cag viüdacunaga catsun pïinipis mana cagcuna, Tayta Diosman yäracogcuna y imaypis payta manacogcuna. ⁶ Lutancunata rurur munashgannogla cawag viüdacunataga waugui-panicuna ama yanapatsuntsu. Tsaynog cag viüdacunaga cawaycarpis wanushganogmi caycan. ⁷ Tsayta waugui-panicunata yachatsiy. Yachatsishgayquinog viüdacunata yanapaptinmi waugui-panicunata runacuna mana jamurpangatsu. ⁸ Pipis mamanta, awilanta y wayincho tagcunata mana yanaparga Jesucristupa wilacuyninta manacagmanmi churaycan. Tsaynog carmi payga Tayta Diosta mana cäsucog runanogla caycan.

⁹⁻¹⁰ Yanapananpag cag viüdacunaga sogta chunca (60) watayograg canman. Tsaynogpis canman juc runalawan tashga, alita rurashganpita shumag respitashga, wamrancunata shumag ashmashga, wayinman chayagcunata posädatseg, Diosman yäracogcunata ali shongunwan yanapag, wactsacunata cuyapag y alita rurag.

¹¹ Manarag sogta chunca (60) watayog cag viüdacunataga manami churanquimantsu yanapanapag cag viüdacunapa listanmanga. Listacho cagcunaga Jesucristuta promitipäcun yäracog mayincunata imachöpis yanapar mana yapapacuylapa cawananpagmi. Jipashlarag cag viüdacunaga Jesucristuta tsaynog promitircurpis avëcis yapay runayog canalapag yarpachacärin.

¹² Yarpachacushgannog yapapacurmi Jesucristuta promitishgantapis mana cumplir jutsayog ricacun. ¹³ Waquinnami wayincho ima ruraynincunatapis cacharir wayin wayin puripäcun runapa wasanta rimar. Tsaynogpis runacunapa vïdanta ashir manacagcunata rimar puripäcun.

¹⁴⁻¹⁵ Tsaynog purirmi paycunaga Satanás munashganta rurar jutsa ruraylacho cawarcaycan. Tsaynog captinmi jipash cag viüdacunaga listaman mana yaycunmantsu. Yaycunanpa trucanga runawan yapay tanman. Tsaynogpami manana wayin wayin purenganatsu runapa vïdanta ashir, sinöga wawancunata ashmar wayincho cag ruraynincunatanami rurapäcongapag. Tsaynog cawaptenga mananami pipis paycunata jamurpangänatsu.

¹⁶ Viüdacunapa wawancuna mözuna o jipashna carga paycuna mamanta ashmatsun. Tsaynogpami waugui-panicuna shuntashganga aypanga castaynag cag viüdacunata yanapanapag.

Mayor wauguicuna shumag ricashga cananpag cashgan

17 Timoteo, waugui-panicunata yachatsinqui mayor wauguicunata shumag respitananpag. Tsaynogpis yachatsinqui yachatsishganpita shumag pāgananpag. 18 Tayta Diosnintsipa palabbranchōpis caynogmi niycan:

“Yuntatapis ama arutsiytsu pachanta mana garaylapaga.”

Tsaynogpis caynogmi niycan:

“Arupacogcunaga arushganpita pāgashga catsun.”✧

Tsay nishgannogmi mayor wauguicuna pāgashga canman waugui-panicunata yachatsishganpita.

19 Maygan mayor wauguipagpis jutsa ruraycashganta juc runala niptenga ama criyiytsu. Jutsata ruraycashganta ishca y o quimsa runacuna nishuptiqui itsanga tsay mayor wauguiman aywar jutsa ruraycashganta cacharinanpag tanyatsinqui. 20 Jutsa ruraycashganta mana cachariptenga anyapay waugui-panicunapa naupancho. Tsaynog anyapaptiquimi waquincunapis ricacur tanyaconga jutsata mana rurananpag. 21 Pipapis favornin mana sharcuylapa tsay nishgānogla lapantapis shumag ruray. Tayta Diosnintsi, tsurin Jesucristo y angilcunapis musyaycanmi gamta tsaynog nishgāta.

22 Pitapis mayor waugui cananpag churanayquipāga shumagrag musyay imanog cawashgantapis. Jutsata ruraycagta mayor waugui cananpag churarga gampis jutsayogmi

✧ 5:18 Deuteronomio 25.4; San Lucas 10.7

canquipag. Quiquiquipis Tayta Diosnintsi munashgannogla caway.

²³ Pacha nanaywan tsaynogla gueshyarga yaculata upunayquipa trucanga jampilapag v̄nutapis upunqui.

²⁴ Waquin runacuna jutsa rurashganga juclami musyacan. Waquin runacunapa jutsancunami itsanga nircurrag musyacan. Tsaynog caycaptenga imanog cashgantapis manarag musyar Diospa wilacuyninta yachatsicog cananpag ama juclaga churaytsu. Tsaypa trucanga ali o mana ali cashgantapis musyaycurrag churanqui. ²⁵ Tsaynogpis alita rurashgancuna waquinpaga juclami musyacan. Waquinpami itsanga nircurrag musyacan.

6

Patronninta respitar cäsucunanpag ashmaycunata tanyatsishgan

¹ Tayta Diosnintsiman yäracushga caycarnaga ashmaycuna shumag cäsucutsun patronninta. Tsaynogpami Tayta Diosnintsita y wilacuyninta pipis manacagman mana churangatsu.

² Jesucristuman yäracog mayin patronnin captinpis ashmaynin respitar imaypis cäsucutsun. Ama yarpanmantsu yäracog mayin cashganpita mana respitananpag cashganta. Ashmaycuna tsaynog cananpag shumag yachatsinqui.

Wactsa carpis cashgalanwan cushishga cawanantsipag tanyatsicuy

³ Waquin runacunaga: “Señornintsi Jesucristupa ali wilacuyninta yachatsë” niycarpis lutantami yachaycätsin. ⁴ Yachatsishgancuna

más ali cashganta yarparpis paycunaga manacagcunalatami yachatsipäcun. Yachag-tucur lutanta yachatsipäcuptinmi runacuna cawapäcun chiquinacur, ashlinacur y jagayätsinacur.

⁵ Manacagcunata yachatsishgannoglami quiquinpurapis manacagcunalapita rimanacärin. Paycunaga manami tantyantsu Jesucristupa wilacuynin ima cashgantapis.

Tsaynogpis tsay lutan yachatsicogcunaga ricuyayta yarparmi yachatsipäcun. Paycunaga yarpapäcun rïcu caylacho ali caway cashgantami. [Paycunawanga ama juntacaypistsu.] ⁶ Ali cawayga manami rïcu caychöragtsu caycan. Tsaypa trucanga rïcu carpis o wactsa carpis Tayta Diosnintsi munashgannog cawaymi más alega caycan. ⁷ Garapächulami yurishcantsi. Tsaynoglami wanurpis imatapis mana apashuntsu. ⁸ Juc vïdaman imatapis mana apanantsipag caycaptenga nistashgantsicunata Tayta Diosnintsi camaripämashgantsiwan cushishgala cawashun.

⁹⁻¹⁰ Rïcu caylata munagcuna tarishgalanwanga mana contentacushpanmi lutan ruraycunaman churacan. Tsaynog cawashganpita fiyupami nacangapag. Waquin waugui-panicunapis ricuyaylapag yarpachacurmi Jesucristuman manana yäracunnatsu. Tsaynog cashganpitami cananpis nacarcaycan.

Tayta Diosnintsi munashgannog cawananpag tantyatsishgan

¹¹ Timoteo, Tayta Diosta chasquicushga caycarga lutancunata ama ruraytsu.

Rïcu canayquipag yarpachacunayquipa trucanga yarpachacuy Tayta Diosnintsi munashganta imaypis ruranayquipag, paylaman yäracunayquipag, runa mayiquita cuyapänayquipag, ima captinpi pacenciacunayquipag y pitapis manacagman mana churanayquipag.

¹² Guërracho soldäducuna mana gueshpiypa pelyashgannog gampis mana ajayaypa Tayta Diosnintsi munashgannog caway. Paypa naupancho imayyagpis cawanayquipagmi Tayta Diosnintsi acrashushcanqui. Tsay cawayta chasquishcanqui yäracog mayintsipa naupancho Jesucristo munashgannog imaypis cawanayquipag cashganta promitirmi. Tsayta mana gongaylapa yarparay.

¹³ Timoteo, ama gongaytsu Jesucristupis wanushganyag Tayta Diosnintsi munashgannog cawashganta. Wanutsishga cananpag cashganta musyarpis Poncio-Pilätupa naupancho mana mantsacuypami Israel runacunapa mandagnin rey cashganta nergan. Tsaymi cawayta gomagnintsi Tayta Dios y tsurin Jesucristupis ricaycämaptintsi gamta caynog në: ¹⁴ Tayta Diosnintsi nishgancunata lapantapis mana gongaylapa cumpliy hasta Señornintsi Jesucristo cutimunanyag.

¹⁵ Señornintsi Jesucristutaga elagpitami Tayta Diosnintsi cay patsaman cachamonga. Tayta Diosnintsega munayniyogmi caycan nación mandag reycunapag, autoridäcunapag y pïmayyagpis. ¹⁶ Payga imayyagpis cawagmi y fiyupa chip-chipyaycagchömi caycan. Paytaga manami pipis ricantsu. May-tsaychöpis lapan runacuna

payta alabayculätsun. Paypa maquincho lapan runacunapis cayculätsun. Amén.

¹⁷ Musyantsimi riquëzacunaga ushacagla cashganta. Tsaymi rïcu cag waugui-panicunata yachatsinqui rïcu cashganpita mana runatucunanpag. Tsaynogpis yachatsinqui riquëzancunaman atiënicunanpa trucanga Diosnilantsiman yäracäriinanpag. Paymi imachöpis yanapamantsi lapan nistashgantsicunata tarinantsipag.

¹⁸ Tsaynogpis rïcucunata yachatsinqui runa mayinta ali ricananpag y wactsacunatapis yanapananpag.

¹⁹ Tayta Diosnintsiman yäracur alicunata rurarmi rïcucuna gloriacho riquëzanta churacognog carcaycan. Tsaynogpami gloriacho mana ushacag cawayta taripäconga y cay patsachöpis ali cawapäcongapag.

Carta ushanan

²⁰ Timoteo, cay cartacho yachatsishgäcunataga mana gongaylapa ruray. Ama cäsupaytsu lutan yachatsicogcunataga. Tsay runacunaga yachag cashganta yarparpis manacagcunalatami yachatsipäcun. ²¹ Waquincunaga tsaynog lutanta yachatsirmi Jesucristupa wilacuyninta manana cäsucäriinnatsu.

Gamta y gamwan caycagcunatapis Tayta Diosnintsi imaypis yanapayculäshunqui. [Amén.]

**Mushog Testamento
New Testament in Quechua,
Margos-Yarowilca-Lauricocha (PE:qvm:Quechua,
Margos-Yarowilca-Lauricocha)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Margos-Yarowilca-Lauricocha

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Margos-Yarowilca-Lauricocha

qvm

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Margos-Yarowilca-Lauricocha

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

62e62cb8-e3b1-5cd7-8660-cd4accc255f3